Mandenkan

Bulletin semestriel d'études linguistiques mandé

49 | 2013

Le maninka du Niokolo

Formes verbales dépendantes

Section 7

Denis Creissels

Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/mandenkan/603>

DOI : 10.4000/mandenkan.603

ISSN : 2104-371X

Éditeur

Llacan UMR 8135 CNRS/Inalco

Édition imprimée

Date de publication : 1 juin 2013

Pagination : 60-62

ISSN : 0752-5443

Référence électronique

Denis Creissels, « Formes verbales dépendantes », *Mandenkan* [En ligne], 49 | 2013, mis en ligne le 25 avril 2014, consulté le 16 janvier 2023. URL : <http://journals.openedition.org/mandenkan/603> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/mandenkan.603>

Ce document a été généré automatiquement le 16 janvier 2023.

Creative Commons - Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 4.0 International - CC BY-NC-SA 4.0

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Formes verbales dépendantes

Section 7

Denis Creissels

7.1. L'infinitif en 'ka ~ 'ke

- 1 L'infinitif en 'ka ~ 'ke s'emploie pour topicaliser le groupe verbal, comme à l'ex. (51), et dans la complémentation de verbes aspectuels ou modaux, comme à l'ex. (52). Les deux variantes 'ka et 'ke semblent totalement équivalentes.

(51)	a.	Ká	fula-káj-o	káray,	a	kóle-yáa-ta	lée.
		INF	peul-langue-D	apprendre	3SG	être_difficile-ABSTR-ACPP	FOC
		'Apprendre le peul, c'est difficile.'					

	b.	Ká	kuma	dii-máa	fo,	wóo	may	kóle.
		INF	parole	être_agréable-SELECT.D	dire	DEM	ACPN	être_difficile
		'Dire une bonne parole, ce n'est pas difficile.'						

(52)	a.	Fondiŋkée	lu	niŋ	í	sii-ta	jáj	doo	ma,
		adolescent.D	PL	si	3PL	arriver-D	stade	INDEF	OBL
		'Les adolescents, lorsqu'ils atteignent un certain stade,							
		í	lafii-ta		ke	búla	kéebáa	lu	kay.
		3PL	vouloir-ACPP	INF	s'installer	adulte.D	PL	sur	

		ils veulent intégrer le groupe des adultes.'
--	--	--

b.	I	mǎŋ	kaŋ	ká	i	teerikée	jámfaa.
	3PL	ACPN	devoir	INF	2SG	ami.D	trahir
		'Tu ne dois pas trahir ton ami.'					

c.	Á	be	a	fée	ká	taɣa	ñáɣaːʔa	to.
	3SG	COPLOC	3SG	OBL	INF	aller	circoncision.D	LOC
		'Il veut aller à la circoncision.'						

7.2. L'infinitif en - 'la

- 2 Comme en mandinka, dans la complémentation des verbes aspectuels et modaux, l'infinitif en 'ka ~ 'ke est en concurrence avec une forme obtenue par suffixation de - 'la au verbe.

(53)	a.	Á	maŋ	sóŋ	boor-óo	táa-la.
		3SG	ACPN	accepter	médicament-D	prendre-INF
		'Il ne veut pas prendre le médicament.'				

b.	Á	maŋ	sóŋ		ŋ	déemaːʔa-la.
		3SG	ACPN	accepter	1SG	aider-INF
		'Il n'est pas d'accord pour m'aider.'				

c.	ŋ	be	láfii-riŋ	wóo	lée	kácaa-la	bíi.
		1SG	COPLOC	vouloir-RES	DEM	FOC	discuter-INF
		'C'est de cela que je veux discuter aujourd'hui.'					

- 3 L'infinitif en - 'la a aussi été observé dans une construction où il exprime une prédication portant sur l'objet du verbe 'voir'.

(54)	Níŋ	i	ye	mús-óo	měŋ	je	sóɣon-na	gáŋkuráŋ-o	to,
------	-----	---	----	--------	-----	----	----------	------------	-----

	si	2SG	ACPP	femme-D	REL	voir	initier-D	gankourang-D	LOC
'Si tu vois une femme initiée au gankourang,									
	i	sé	a	tára	a	támbi- ³ -ta	lée	kée-la-láa	ma.
	2SG	POTP	3SG	trouver	3SG	passer-ACPP	FOC	homme-avec-coucher-D	OBL
c'est qu'elle a dépassé l'âge de coucher avec un homme.'									

7.3. L'infinitif nu

- 4 Une forme d'infinitif qui coïncide avec la base verbale nue s'emploie comme complément de *taɣa* 'aller' et *náa* 'venir'.

(55)	a.	<i>Dindĩŋ-o</i>	<i>lu</i>	<i>taɣa-ta</i>	<i>ńĩns-ŋo</i>	<i>lée</i>	<i>lu</i>	<i>biti.</i>
		enfant-D	PL	aller-ACPP	vache-D	FOC	PL	traire
'Les enfants sont allés traire les vaches.'								

	b.	A	<i>náa-ta</i>	<i>ńĩŋ</i>	<i>kumá-ŋ</i>	<i>fo</i>	<i>ŋ</i>	<i>yey.</i>
		3SG	venir-ACPP	DEM	parole-DEF	dire	1SG	BEN
'Il est venu me parler de ça.'								

7.4. Le participe résultatif

- 5 Le suffixe -*riŋ* ~ -*liŋ* ~ -*diŋ* qui caractérise cette forme a déjà été mentionnée parmi les suffixes dérivatifs, car la forme qu'il permet d'obtenir a des emplois où on peut simplement la décrire comme adjectif dérivé de verbe. Mais cette forme a aussi d'autres emplois, dans lesquels elle est la tête d'un groupe verbal, dans la prédication analytique (cf. 9.1) ainsi que dans la prédication seconde (cf. 17).

7.5. Le gérondif

- 6 L'adjonction du suffixe -*tóo* à une base verbale donne une forme désignée ici comme gérondif, qui s'emploie dans la prédication seconde (cf. 17) ainsi que dans une construction prédictive analytique (cf. 9.4)

7.6. La forme progressive

- 7 Caractérisée par un suffixe *-kaṣṣṣṣ*, cette forme s'utilise exclusivement comme complément de la copule locative, dans une construction exprimant l'aspect progressif (cf. 9.2).
-

AUTEUR

DENIS CREISSELS

Université de Lyon

Denis.Creissels@univ-lyon2.fr